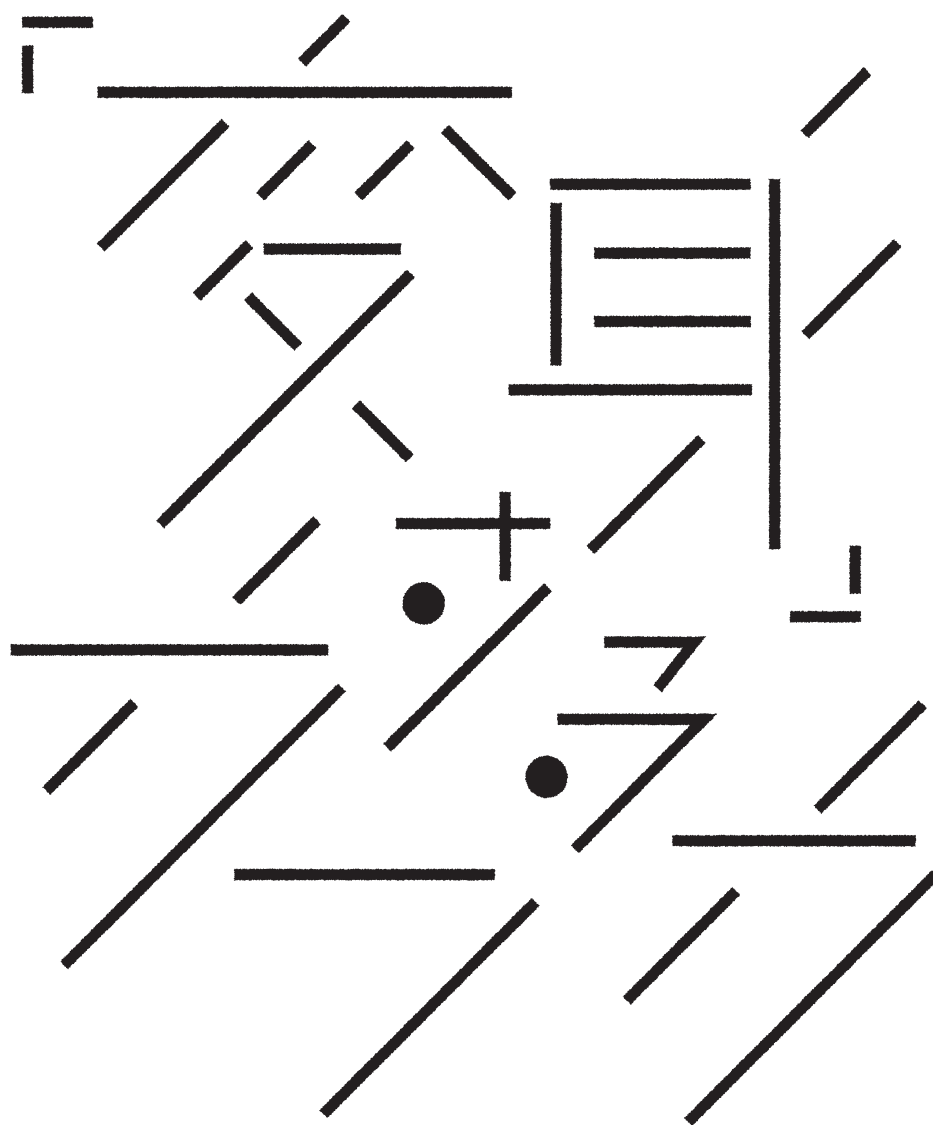


FRANZ KAFKA'S

April 26th, 2024 — September 16th, 2024

The Waseda International House of Literature
2F Exhibition Room

二〇二四年度春季企画展 カフカ没後一〇〇年記念
「変身」するカフカ Franz Kafka's Many Metamorphoses



早稲田大学国際文学館 二階展示室

開館時間／十時—十七時 休館日／水曜日 入館料／無料
主催／早稲田大学国際文学館 協力／手塚プロダクション 集英社
後援／チェコセンター東京、ゲーテ・インスティトゥート東京、
ポーランド広報文化センター、オーストリア大使館、オーストリア文化フォーラム東京

MANY METAMORPHOSES

Hours / 10:00 – 17:00 Closed / Wednesday Admission / Free

Organizer / The Waseda International House of Literature

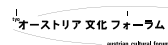
Cooperation / Tezuka Productions Co., Ltd., Shueisha Inc.

Supported by Czech Centre Tokyo, Goethe-Institut Tokyo, Instytut Polski Tokyo, Austrian Embassy Tokyo, Austrian Cultural Forum Tokyo



早稲田大学国際文学館
村上春樹ライブラリー
The Waseda International House of Literature
The Waseda International House of Literature

www.waseda.jp/culture/wihl



FRANZ KAFKA'S MANY METAMORPHOSES

2024年度春季企画展

カフカ没後100年記念

「変身」するカフカ

Franz Kafka's Many Metamorphoses

April 26th, 2024 —

September 16th, 2024



早稲田大学国際文学館 2階展示室

開館時間／10時—17時

休館日／水曜日

入館料／無料

主催／早稲田大学国際文学館

協力／手塚プロダクション、集英社

Hours / 10:00 – 17:00

Closed / Wednesday Admission / Free

Organizer /

The Waseda International House of Literature

Cooperation /

Tezuka Productions Co., Ltd., Shueisha Inc.

監修 松永美穂（文学学術院教授）

Directed by Miho Matsunaga, Professor,
Faculty of Letters, Arts and Sciences

企画 森下奈七（国際文学館学芸員）

Curated by Nana Morishita, Curator,
Waseda International House of Literature

ある朝、目を覚ますと自分が別のものになっ
ている——そんな想像に取りつかれたことがあるの
ではないでしょうか。ギリシャ神話をはじめ、オウィディ
ウスの『変身物語』やデイヴィッド・ガーネットの『狐
になった奥様』、中島敦の『山月記』と“変身物語”
は古今東西で生み出されています。なかでも、今年
没後100年となるフランツ・カフカ（1883-1924）の
『変身』に漂う重く生々しい描写は一度読むと頭から
なかなか離れません。

本展では、主人公ザムザが変身した「ウンゲツィー
ファー（Ungeziefer）」のイメージを探るため、装丁
画や訳者ごとに異なる訳文に注目します。また、村
上春樹はもちろん、近現代の作家たちや漫画家たち
がカフカをどのように作品に取り入れた（＝“変身”
させた）のか、日本におけるカフカ受容について考え
ます。

“What if I awoke one morning to find myself
transformed into something else?” Have you ever
been possessed by this idea? Tales of transformation –
from Greek mythology and Ovid’s *Metamorphoses*, to
David Garnett’s *Lady into Fox*, to Atsushi Nakajima’s
Sangetsuki – are a constant in both East and West,
antiquity and modernity. Even amongst these, the vivid,
queasy descriptions which permeate Franz Kafka’s *The
Metamorphosis* are, once read, particularly difficult to
forget, even as we mark 100 years since his death.

In this exhibition, we will look at various editions’
cover art and different translators’ renderings of
The Metamorphosis, in order to explore depictions
of the “Ungeziefer” – or vermin – into which the
protagonist Samsa transforms. We will also consider
how modern and contemporary writers and manga
artists, including Haruki Murakami, have integrated
and “metamorphosed” Kafka in their works, as well as
Kafka’s reception in Japan.

早稲田大学国際文学館

2階展示室

The Waseda International House of Literature
2F Exhibition Room

〒169-8050 東京都新宿区西早稲田1-6-1

1-6-1 Nishiwaseda, Shinjuku-ku, Tokyo 169-8050

東京メトロ東西線 早稲田駅（3aまたは3b出口）徒歩7分

7-minute walk from Tokyo Metro Tozai line Waseda station (Exit 3a or 3b)



早稲田大学国際文学館
村上春樹ライブラリー
The Waseda International House of Literature
The Haruki Murakami Library



www.waseda.jp/culture/wihl

